



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: General  
2 April 2015

Original: Russian

---

**Европейская экономическая  
комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по таможенным вопросам,  
связанным с транспортом**

**140-я сессия**

Женева, 9–12 июня 2015 года

Пункт 3 b) i) предварительной повестки дня

**Таможенная конвенция о международной  
перевозке грузов с применением книжки МДП  
(Конвенция МДП 1975 года) – пересмотр  
Конвенции: предложения по поправкам к  
Конвенции**

**Административный комитет  
Конвенции МДП 1975 года**

**Шестьдесят первая сессия**

Женева, 11 июня 2015 года

Пункт 3 f) предварительной повестки дня

**Пересмотр Конвенции–  
Предложения, представленные  
правительством Российской Федерации**

**Дополнительное обоснование предложений о внесении  
изменений в Таможенную конвенцию о  
международной перевозке грузов с применением  
книжки МДП 1975 года**

**Представлено правительством Российской Федерации\***

Ниже секретариат воспроизводит в виде официального документа текст, представленный правительством Российской Федерации и содержащий предложения по поправкам к Конвенции МДП.

---

\* В данном документе воспроизводится без изменений текст, переданный секретариату.

## Предложение 1.

3.3. Подпункт «ii» пункта 3 части I Приложения 9 изложить в следующей редакции:

*«ii признание максимального размера суммы, которая может быть истребована по одной книжке МДП от объединения, если Договаривающейся стороной определен максимальный размер указанной суммы в соответствии с пунктом 3 статьи 8 Конвенции.».*

Внесение изменений необходимо в целях обеспечения возможности взыскания с гарантийного объединения подлежащих уплате таможенных платежей в полном объеме.

Предлагаемые поправки с одной стороны снизят риски Договаривающихся сторон, связанные с недополучением платежей, причитающихся к уплате в случае нарушений процедуры МДП. С другой стороны позволят существенно сократить срок пребывания транспортного средства в пункте пропуска за счет сокращения времени совершения таможенных операций, связанных с подробным расчетом платежей в отношении перемещаемых товаров (в целях его сопоставления с установленным пределом гарантии), а также организации таможенного сопровождения (в случае превышения установленного предела гарантии).

Наряду с изменениями в подпункт «ii» пункта 3 части I Приложения 9 предлагаем дополнить пункт 1 статьи 8 после слов «гарантированной суммы» словами «а в случае, если такая сумма не установлена, в полном объеме».

В пункте 3 статьи 8 слово «должна» предлагаем заменить словом «вправе».

## Предложение 2.

Статью 1-бис Приложения 8 к Конвенции МДП дополнить пунктами 4 и 5 следующего содержания:

*«4. Комитет осуществляет периодическую проверку всей отчетной документации и счетов международной организации в целях обеспечения эффективной организации и функционирования международной системы гарантий, связанных с применением Конвенции МДП, с последующим информированием Договаривающихся сторон о результатах такой проверки. При этом проверка проводится не реже одного раза в год.»*

*5. В рамках проверки, указанной в пункте 4, Комитет обеспечивает проведение независимого аудита деятельности международной организации и гарантийных объединений с последующим опубликованием результатов для общего доступа Договаривающихся сторон.»*

Внесение изменений в статью 1-бис Приложения 8 требуется в целях повышения транспарентности применения Конвенции МДП.

Пункты «o», «p», «q», содержащиеся в документе ECE/TRANS/WP.30/2015/5 не в полной мере соответствуют предложениям, подготовленным российской стороной, поскольку относятся исключительно к международной организации, упомянутой в статье 6 Конвенции МДП, и не предполагают аудита национальных гарантийных объединений.

Кроме того, предложения российской стороны предполагают установление регулярности проведения проверок (не реже одного раза в год) и опубликование их результатов для общего доступа Договаривающихся сторон.

### **Предложение 3.**

Изменения, связанные с приведением к единообразию терминологии Конвенции МДП

3.1. Привести пункт «q» статьи 1 в соответствие с пунктом 1 статьи 6.

Пункт «q» статьи 1

*термин «гарантийное объединение» означает объединение, получившее разрешение таможенных органов Договаривающейся стороны в качестве гаранта для лиц, использующих процедуру МДП.*

В соответствии с рекомендациями Рабочей группы ЕЭК ООН по таможенным вопросам, связанным с транспортом (далее – Рабочая группа), полагаем допустимым в пункте «q» статьи 1 заменить понятие «таможенные органы» на «таможенные и/или иные уполномоченные органы».

3.2. Привести пункт «b» статьи 3 в соответствие с пунктом 1 статьи 6.

Пункт «b» статьи 3

*Перевозки гарантируются объединениями, признанными согласно положениям статьи 6, и должны производиться с применением книжки МДП, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящей Конвенции.*

Предлагаем в пункте «b» статьи 3 слово «признанными» заменить словами «получившими разрешение Договаривающейся стороны».

В соответствии с просьбой Рабочей группы просмотреть весь текст Конвенции МДП на предмет единообразного использования, предлагаем наряду с изменениями в пункте «b» статьи 3 внести изменения в пункт 2 статьи 6, заменив слова «Объединение может быть признано в данной стране» словами «Объединение может получить разрешение Договаривающейся стороны в данной стране».

3.3. Подпункт «vii» пункта 3 части I Приложения 9

*Предоставление компетентным органам возможности проверять всю отчетную документацию и счета, связанные с применением процедуры МДП.*

Предлагаем подпункт «vii» пункта 3 части I Приложения 9 изложить в следующей редакции:

*«vii) предоставление компетентным органам возможности проверять всю отчетную документацию и счета, связанные с применением Конвенции».*

Внесение изменений в подпункт «vii» пункта 3 части I Приложения 9 необходимо для обеспечения возможности проверки документации, относящейся, например, к доступу (допуску) к процедуре МДП в соответствии с положениями части II Приложения 9 к Конвенции МДП, а также к деятельности по распространению книжек МДП.

Полагаем, что указанные документы в большей мере относятся к понятию «применение Конвенции», чем к понятию «применение процедуры МДП».

#### 3.4. Пункты 5 и 7 части I Приложения 9

Предлагаем пункт 5 части I Приложения 9 изложить в следующей редакции:

*«5. Договаривающаяся сторона, в которой учреждено данное объединение, отзывает разрешение выдавать книжки МДП и действовать в качестве гаранта в случае несоблюдения этих условий и требований, а также обязанностей гарантийного объединения, изложенных в пункте 3. Если Договаривающаяся сторона решает отозвать разрешение, то данное решение вступает в силу не ранее, чем по истечении трех (3) месяцев с даты отзыва».*

Предлагаем пункт 7 части I Приложения 9 изложить в следующей редакции:

*«7. Условия и требования, а также обязанности гарантийного объединения, изложенные выше, не затрагивают дополнительные условия и требования, а также обязанности гарантийного объединения, которые Договаривающаяся сторона, возможно, пожелает установить».*

Одновременно предлагаем исключить заголовок «Условия и требования» перед пунктом 1 части I Приложения 9.

### **Предложение 4.**

Расширение членского состава Исполнительного Совета МДП и установление правила о его формировании преимущественно из числа экспертов Договаривающихся сторон Конвенции МДП, на долю которых приходится обслуживание основного грузооборота в режиме МДП.

---